



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 19**

2 Φεβρουαρίου 2004

ΝΟΜΟΣ ΥΠ’ ΑΡΙΘ. 3222

Κύρωση του Μνημονίου Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Γεωργίας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Γεωργίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για συνεργασία στον αγροτικό τομέα.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο 1

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, το Μνημόνιο Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Γεωργίας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Γεωργίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για συνεργασία στον αγροτικό τομέα, που υπογράφηκε στο Πεκίνο στις 3 Ιουνίου 2002, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ
ΓΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΑΓΡΟΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Το Υπουργείο Γεωργίας της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Γεωργίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (αποκαλούμενες εφεξής συμβαλλόμενα μέρη).

Με σκοπό την υλοποίηση της Συμφωνίας Οικονομικής. Βιομηχανικής και Τεχνικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπεγράφη την 25η Ιουνίου 1992.

Αναλογιζόμενοι την ανάπτυξη και την ενδυνάμωση της επί αμοιβαίου οφέλους συνεργασίας και των φιλικών σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών,

Προωθώντας και αναπτύσσοντας την οικονομική, επιστημονική και τεχνική συνεργασία στον τομέα της γεωργίας, και

Έχοντας κατά νου ότι η Ελληνική Δημοκρατία είναι Κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επομένως είναι υποχρεωμένη να τηρεί και να συμβαδίζει με την νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Η συνεργασία μεταξύ των δύο μερών στον τομέα της γεωργίας θα υλοποιηθεί στα ακόλουθα πεδία:

- καλλιέργειες, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής οπωροκηπευτικών
- ζωϊκή παραγωγή,
- παραγωγή ζωοτροφών,
- μετασυλλεκτική επεξεργασία και μεταποιητική βιομηχανία,
- εμπορία,
- αγροτική έρευνα,
- γεωργικές εφαρμογές και εκπαίδευση,
- αποθήκευση γεωργικών προϊόντων,
- βιοτεχνολογία,
- φυτοϋγειονομικά μέτρα και καραντίνα,
- κτηνιατρικά μέτρα και καραντίνα,
- εκμηχάνιση της γεωργίας,
- έγγειες βελτιώσεις,
- διατήρηση των φυσικών πόρων και περιβαλλοντολογική προστασία και
- αλιεία και υδατοκαλλιέργειες,

Άρθρο 2

Η συνεργασία στον τομέα της Γεωργίας θα υλοποιηθεί με τους ακολούθους τρόπους:

1. Ανταλλαγή επιστημονικής και τεχνικής πληροφόρησης και τεκμηρίωσης,
2. Ανταλλαγή γενετικού και βιολογικού υλικού,
3. Ανταλλαγή πληροφόρησης για την ανάπτυξη της επιστημονικής έρευνας,
4. Ανταλλαγή εμπειρογνωμόνων και συμβούλων,
5. Διοργάνωση εκπαιδευτικών προγραμμάτων, σεμιναρίων, συνεδρίων και συναντήσεων και στις δύο χώρες,
6. Τριμερή συνεργασία (με άλλες χώρες, την Ευρωπαϊκή Ένωση ή/και διεθνείς οργανισμούς), με σκοπό την διευκόλυνση της οικονομικής αναμόρφωσης και την ανάπτυξη και υλοποίηση περιφερειακών προγραμμάτων που στοχεύουν στη βελτίωση της παραγωγής και των συστημάτων εμπορίας,
7. Ενθάρρυνση ίδρυσης μικτών επιχειρήσεων από τους συνεταιριστικούς και ιδιωτικούς φορείς των δύο χωρών, περιλαμβανομένων μεικτών επιχειρήσεων στους τομείς των μέσων παραγωγής και εμπορίας,

Άρθρο 3

Η συνεργασία που αναφέρεται στο Άρθρο 1 του παρόντος Μνημονίου θα περιλαμβάνει, επίσης, και τα ακόλουθα πεδία:

1. Ανταλλαγή επιστημονικής και τεχνικής πληροφόρησης και έρευνας, καθώς και μεικτά ερευνητικά προγράμματα για την ελαιοκαλλιέργεια και την παραγωγή ελαιολάδου.

2. Ανταλλαγή επιστημονικής πληροφόρησης για το φυσικό περιβάλλον και την βιο-ποικιλότητα.

Άρθρο 4

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνήσαν να συστήσουν μια Μικτή Ελληνο - Κινεζική Επιτροπή για την Αγροτική Συνεργασία. Η Επιτροπή αυτή θα αποτελείται από ίσο αριθμό εκπροσώπων των δύο Υπουργείων Γεωργίας.

Η Μικτή Επιτροπή θα είναι αρμόδια για:

1. Να διευκολύνει την υλοποίηση του παρόντος Μνημονίου Συμφωνίας,

2. Να αναζητά λύσεις σε προβλήματα που πιθανόν να ανακύψουν κατά την διαδικασία υλοποίησης,

3. Να εποπτεύει τις εξελίξεις στη συνεργασία κατά το μεσοδιάστημα των δύο συνόδων.

4. Να εξετάζει και να εγκρίνει προτάσεις για εξειδικευμένους τομείς συνεργασίας,

5. Να θεσπίζει κατευθυντήριες γραμμές και προτεραιότητες για την ανάπτυξη της συνεργασίας που πρέπει να επιτευχθεί. πριν από την επομένη σύνοδο.

Η Μικτή Επιτροπή θα συνέρχεται σε τακτά χρονικά διαστήματα, εναλλακτικά στην Αθήνα και στο Πεκίνο, σε ημερομηνίες που θα καθορίζονται, κάθε φορά δια της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 5

Για τις δαπάνες που θα προκύπτουν από την ανταλλαγή αντιπροσωπειών, εμπειρογνωμόνων και συμβούλων το αποστέλλον μέρος θα καλύπτει όλες τις δαπάνες αποστολής και διαμονής και θα ειδοποιεί το φιλοξενών μέρος για την επίσκεψη τουλάχιστον ένα μήνα προ της αφίξεως της αντιπροσωπείας.

Τα δύο Μέρη θα διερευνήσουν όλες τις πιθανότητες για να διασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα των χρηματοδοτικών πόρων από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή/και από άλλους διεθνείς Οργανισμούς και χρηματοδοτικούς φορείς.

Εάν η χρηματοδότηση πρόκειται να γίνει από τα δύο μέρη, αυτή θα υπόκειται στη διαθεσιμότητα των χρηματοδοτικών τους πόρων.

Οι δραστηριότητες στο πλαίσιο της Κρατικής Διμερούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας, θα χρηματοδοτούνται από την Ελληνική πλευρά.

Άρθρο 6

Τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενημερώσουν το ένα το άλλο γραπτώς, αμέσως μετά την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών νομικών διαδικασιών. Αυτό το Μνημόνιο θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της τελευταίας ειδοποίησης.

Αυτό το Μνημόνιο Συμφωνίας θα παραμείνει σε ισχύ για πέντε έτη και θα επεκταθεί αυτομάτως για μια περίοδο πέντε ετών, εκτός εάν ένα από τα δύο Μέρη ειδοποιήσει γραπτώς το άλλο έξι μήνες πριν.

Έγινε εις διπλούν στο Πεκίνο, στις 3 Ιουνίου 2002, στην Ελληνική, Κινεζική και Αγγλική, όπου και τα τρία κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση οποιασδήποτε απόκλισης ως προς την ερμηνεία του Μνημονίου αυτού, θα υπερισχύει το Αγγλικό κείμενο.

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ	ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON AGRICULTURAL COOPERATION

The Ministry of Agriculture of the Hellenic Republic and the Ministry of Agriculture of the People's Republic of China (hereinafter referred as "the Contracting parties"),

For the purpose of implementing the Agreement on Economic, Industrial and Technical Cooperation between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the People's Republic of China, signed on 25th of June 1992.

Considering the development and strengthening of the mutually beneficial cooperation and friendly relations between the two countries,

Promoting and developing economic, scientific and technical cooperation in the field of agriculture; and

Bearing in mind that the Hellenic Republic is a member state of the European Union, therefore is obliged to observe and to act in conformity with the European Union's legislation,

Have agreed as follows:

Article 1

The cooperation between the two parties in the field of agriculture shall be carried out in the following areas:

- crop farming, including fruit and vegetable production;
- livestock production;
- feed stuff production;

- post-harvesting treatment and food processing industry;
- marketing;
- agricultural research;
- extension and training services;
- storage of agricultural products;
- bio-technology;
- phyto-sanitary measures and quarantine;
- veterinary measures and quarantine;
- mechanization of agriculture;
- land reclamation;
- conservation of natural resources and environmental protection; and
- fisheries and aquaculture;

Article 2

Cooperation in the field of agriculture shall be implemented by the following ways and means:

1. Exchange of scientific and technical information and documentation;
2. Exchange of genetic and biological materials;
3. Exchange of information on the development in scientific research;
4. Exchange of experts and consultants;
5. Organization of training programs, seminars, conferences, and meetings in either of the two countries;
6. Trilateral cooperation (with other countries, the European Union, and/or international organizations) for facilitating the economic reform and developing and implementing regional projects with the aim of improving production and marketing systems;
7. Encouragement of setting up joint ventures between the cooperative and private sectors' stakeholders in the two countries, including join ventures in the fields of means of production and marketing.

Article 3

The cooperation referred to in Article 1 of this Memorandum shall include the following areas:

1. Exchange of scientific, technical information and research, as well as joint research programs of olive cultivation and production of olive oil,
2. Exchange of scientific information on natural environment and bio-diversity

Article 4

The Contracting Parties have agreed to establish a Hellenic-Sino Committee on Agricultural Cooperation. This Committee shall be composed of equal number of representatives from the two Ministries of Agriculture.

The Joint Committee shall be responsible for:

1. facilitating the implementation of this Memorandum of Understanding;
2. seeking for solutions to problems likely to arise during the implementation process;
3. supervising the developments in cooperation in the interim of its two sessions;
4. examining and approving proposals for specific cooperation areas;
5. Identifying guidelines and priorities for the development of cooperation to be attained before the next session;

The Joint - Committee shall hold regular meetings alternately in Athens and Beijing at dates to be set up each time through diplomatic channels.

Article 5

On the expenses arising from the exchange of delegations, experts and consultants, the sending party shall bear all the expenses including board and lodging., and inform the host party of the visit at least one month before the arrival of the delegation.

The two Parties shall explore all the possibilities to ensure the availability of financial resources from the European Union and/or international organizations and funding agencies.

If financing is to be undertaken by the two Parties, this will be subject to the availability of their financial resources.

The activities in the framework of the Official Bilateral Development Assistance shall be financed by the Hellenic Party.

Article 6

The two Parties shall give to each other notice in writing after they complete their respective internal legal procedures. This Memorandum shall enter into force on the date of the later notification.

This Memorandum of Understanding shall remain in force for five years, and be automatically prolonged for a period of five years, unless one of the two Parties gives the other notice in writing six months in advance.

Done in duplicate in Beijing on 3rd of June 2002, in the Hellenic, Chinese and English, where all three texts being equally authentic. In case there is any divergence of interpretation of this Memorandum, the English text shall prevail.

For
The Ministry of Agriculture
Of the Hellenic Government

For
The Ministry of Agriculture
of the People's Republic of China

Άρθρο δεύτερο

Τα πρωτόκολλα - πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή του άρθρου 4 του Μνημονίου Συμφωνίας εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση Υπουργών.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Μνημονίου Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 6 αυτού.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 29 Ιανουαρίου 2004

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Γ. ΔΡΥΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 30 Ιανουαρίου 2004

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Φ. ΠΕΤΣΑΛΝΙΚΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr – e-mail: webmaster @ et.gr

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000-4
Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924
Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**(2310) 423 956**	**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο	**(2410) 597449**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**(210) 413 5228**	**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σαμαρά 13	**(26610) 89 127**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**(2610) 638 109**		**(26610) 89 105**
	(2610) 638 110	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πλ. Ελευθερίας 1	**(2810) 396 409**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**(26510) 87215**	**ΛΕΣΒΟΣ** - Πλ.Κωνσταντινουπόλεως	**(22510) 46 888**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**(25310) 22 858**		**(22510) 47 533**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:
- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 euro, προσαυξανόμενη κατά 0,20 euro για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα ΦΕΚ σε 0,15 euro ανά σελίδα.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	Περίοδος	EURO	Τεύχος	Περίοδος	EURO
Α΄	Ετήσιο	150	Αναπτυξιακών Πράξεων	Ετήσιο	50
Α	3μηνιαίο	40	Ν.Π.Δ.Δ.	Ετήσιο	50
Α΄	Μηνιαίο	15	Παράρτημα	Ετήσιο	50
Β'	Ετήσιο	300	Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας	Ετήσιο	100
Β΄	3μηνιαίο	80	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	5
Β΄	Μηνιαίο	30	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	200
Γ	Ετήσιο	50	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Εβδομαδιαίο	5
Δ΄	Ετήσιο	220	Α.Ε. & Ε.Π.Ε	Μηνιαίο	100
Δ΄	3μηνιαίο	60			

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. ειδικού ενδιαφέροντος σε μορφή cd-rom και μέχρι 100 σελίδες σε 5 euro προσαυξανόμενη κατά 1 euro ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd- rom δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε. και Ε.Π.Ε. σε 5 euro ανά έτος.

Τα παραπάνω cd-rom διατίθονται ύστερα από σχετική παραγγελία και αφορούν Φ.Ε.Κ. που έχουν δημοσιευτεί μετά από το έτος1994.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ. : τηλεφωνικά : 210- 9472555 , fax :210- 9472556 internet : http://www.et.gr .

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

	Σε έντυπη μορφή	Από το Internet
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	225 €	190 €
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	320 €	225 €
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	320 €	160 €
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	160 €	95 €
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	33 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	65 €	33 €
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	10 €	ΔΩΡΕΑΝ
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.250 €	645 €
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	225 €	95 €
Πρώτο (Α΄), Δεύτερο (Β΄) και Τέταρτο (Δ΄)	–	450 €

Για την παροχή δικαιώματος ηλεκτρονικής πρόσβασης σε Φ.Ε.Κ. προηγούμενων ετών, η τιμή προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής έτους 2004, κατά 25 euro ανά έτος παλαιότητας και ανά τεύχος.

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ (το ποσό συνδρομής καταβάλλεται στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 2531 και το ποσό υπέρ ΤΑΠΕΤ (5% του ποσού της συνδρομής) στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 3512).Το πρωτότυπο αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) θα πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στην αρμόδια Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ .
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γράμματια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ